114C IM 14Aug06 8/14/06 7:40 PM Page 1

STANLEY®

77-500

IntelliLaser™ Pro

Stud Finder and Laser Line Level with Continuous AC Warning

INSTRUCTION MANUAL

SAFETY INSTRUCTIONS

Failure to follow warnings may result in bodily injury.

The following warnings must be followed to avoid injury:

- DO NOT remove warning labels.
- DO NOT use optical tools such as a transit to view laser beam. Serious eye injury could result.
- DO NOT project the laser beam directly into the eyes of others.
- DO NOT stare directly at the laser beam.
- DO NOT project laser beam onto a reflective surface.
- DO NOT operate around children, or allow children to operate.
- DO NOT disassemble the laser.
- Always turn off laser when the tool is not in use.

WARNINGS:

IMPORTANT: Read all instructions prior to operating the Intelli**Laser**™ **Pro** and DO NOT remove any labels from the tool.

DANGER
Class IIIA Laser Product
Laser radiation emitted from tool
Max. Power Output < 5mw
Wavelength: 630-670 nm
Do Not Stare Into Beam
AVOID DIRECT EYE EXPOSURE
THIS TOOL EMITS A LASER RADIATION

This caution notice is reminded with a sticker located on the front of each unit.

The 77-500 produces a straight line on the same surface on which the tool is placed. Any reflection of the line on another surface should be considered reference.

IntelliLaser™ Pro (77-500) Main Stud Sensing/Laser Unit

The Stanley® IntelliLaser™ Pro uses electronic signals to locate the position of studs, joists or live AC wires through drywall and other common wall materials. Once the edge of the stud has been detected, the IntelliLaser™ Pro LCD display gives visual and audio indications that allow you to easily pinpoint the stud's edge position. A pencil line allows you to quickly note the location of the stud edges.

The Stanley® IntelliLaser™ Pro stud sensor generates a vertical laser plane. The unit can also be tilted to produce a laser plane at any angle.

The IntelliLaser™ Pro allows the user to locate wood and metal studs through common wall materials up to 1 1/2 inches thick.

The IntelliLaser™ Pro provides automatic calibration , a backlit LCD screen, auto shut off and heavy duty ABS construction.

Depth detection selected by side button for 1/2 inch, 1 inch and 1 1/2 inch.

IntelliLaser™ Pro (77-500) Laser Pod

The addition of the laser pod opens up the functionality of the stud finder. The unit is mountable using adhesive pads (included). Retractable feet keep the adhesive away from the surface during placement. The laser pod can be tilted ±10° once it is attached to the surface without removing the adhesive. This allows for easy repositioning of the laser plane. The laser pod can be set to level, plumb or any other angle required. With the laser pod mounted to the wall horizontally, you are free to use the main stud sensor laser pod and mark both the height and stud locations at the same time.

The Intelli**Laser™ Pro** laser pod generates a horizontal or vertical laser plane. It can also be mounted to the wall to reproduce any angle required.

The Intelli**Laser™ Pro** laser pod provides heavy duty ABS construction with large rubber pads to provide a firm grip and superior impact resistance.

Operating Instructions

Battery Replacement

Open the battery door on back of unit and connect a 9-volt battery (not included) to the clip. Place battery into case and snap battery door in place. It is recommended that you replace the battery when the low battery indicator is lit.

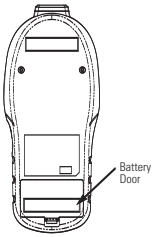


ILLUSTRATION 1

Open the battery door on back of unit by sliding the door down. Slide in (2) AAA batteries (not included). Slide the battery door in place.

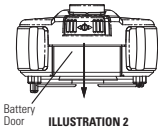


ILLUSTRATION 2

ILLUSTRATION 3

ILLUSTRATION 4

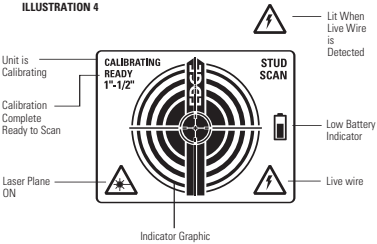
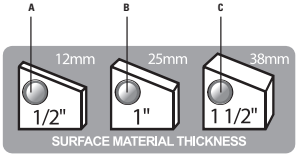


ILLUSTRATION 5



A = Wood or metal stud detection up to 1/2"

B = Wood or metal stud detection up to 1"

C = Wood or metal stud detection up to 1-1/2"

Illustration 6

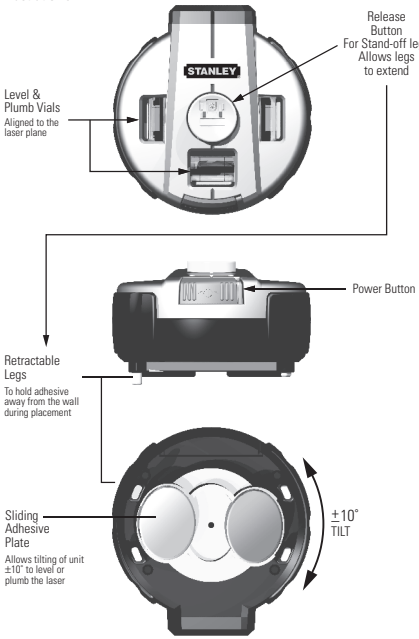
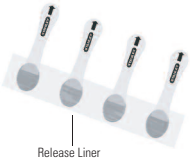

Release Button For Stand-off legs Allows legs to extend
STANLEY
Level & Plumb Vials
Aligned to the laser plane
Power Button
Retractable Legs
To hold adhesive away from the wall during placement
Sliding Adhesive Plate
Allows tilting of unit ±10° to level or plumb the laser
±10° TILT

Illustration 7



For proper application of adhesive to unit, see illustration 8.

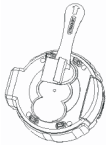
Application and Removal of Adhesive on Laser Pod

1. To apply the adhesive to the unit, follow the steps outlined in illustration 8.
2. Lower the standoff legs by pressing the release button (see illustration 6).
3. Make sure that the adhesive plate is centered so you have clearance to tilt the unit to either side (see illustration 6).
4. Place the unit on the surface and position it where required. Press the unit toward the wall so the adhesive is applied and the legs lock in the retracted position.
5. To remove the adhesive from the surface and the laser unit, ***SLOWLY*** pull on the adhesive tab in the direction shown.

Note: To assure a continued good bond of the adhesive to the product, periodically wipe the sliding adhesive plate (see illustration 6) with a swab dipped in isopropyl or rubbing alcohol to keep the surface clean.

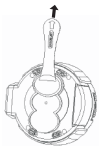
ILLUSTRATION 8

Remove the release liner from 1 side. Avoid touching adhesive.



Press the adhesive on to the laser unit in the position shown. Use the release liner to press the adhesive to the unit. Then peel away second release liner.

Apply the 2nd adhesive pad in the position shown.



To remove the adhesive from the surface and laser unit, slowly pull the tab in the direction shown.

WARNING: Do not pull the adhesive and/or laser pod away from the surface. Damage to the surface may result. If the tab separates from the adhesive, very slowly pull the unit away from the surface to allow time for the adhesive to gently separate from the surface/unit.

Calibration

Calibrate the unit on wall before scanning for wood or metal stud.

Note: While calibrating, the Intelli**Laser**™ **Pro** must **not** be placed directly over a stud, dense material such as metal, wet or newly painted areas as this will prevent the unit from calibrating properly. If this is done over wood or metal stud the unit will give no indication when moved away from the area. Move to a different location and try again.

1. Hold the Intelli**Laser**™ **Pro** flat against the surface, making firm contact. Press and hold the "On" button. All indicators on the LCD are displayed while the unit goes through its' 1 to 3 second calibration cycle. The word "CALIBRATING" will appear on LCD (illustration 4) while the unit is calibrating to surface.
   Following the completion of calibration, the unit will beep and the word "READY" will be shown on the LCD (illustration 9). The LED light will illuminate the keypad showing the depth mode (1/2" depth default).

IMPORTANT: The unit can not be moved before calibration is complete. "READY" will appear on the LCD.

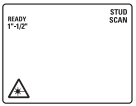


ILLUSTRATION 9

Notes:

1. Laser line is always on when holding the "ON" button.
2. Continue to hold the "ON" button during stud detection.

USAGE OF STUD SENSOR

Selecting depth detection

1. Depress and hold "ON" button once (1x) to select to 1/2" read depth detection. The 1/2" mode LED will illuminate (illustration 5). The unit will then calibrate, followed by a beep and a "READY" displayed on the LCD.
2. "Double-click"/Depress and hold "ON" button twice (2x) to select 1" read depth selection. The 1" LED will illuminate (illustration 5). The unit will then calibrate, followed by a beep and a "READY" will appear on the LCD.
3. "Triple-click"/ Depress and hold "ON" button three times (3x) to select 1-1/2" read depth selection. The 1" LED will illuminate (illustration 5). The unit will then calibrate, followed by a beep and a "READY" will appear on the LCD.

Detecting Wood or Metal Studs

1. Once the unit is calibrated, slide the unit across the surface in a straight line horizontally. As the unit gets closer to the stud, the cross will appear and the indicator rings will illuminate in

succession from the largest to the smallest as shown in illustration 10. When the stud edge is detected, the "stud" indicator and vertical "EDGE" symbol will appear as shown in illustration 11. The unit will also sound a constant tone.

2. Use the indicator line to mark the stud edge.
3. Continue sliding past the stud until the indicator turns off and the unit stops beeping.
4. Repeat steps 1 and 2 in the other direction.
5. The midpoint between the two marks is the stud center.

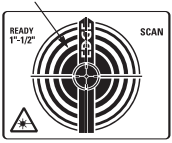


ILLUSTRATION 10

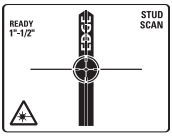


ILLUSTRATION 11

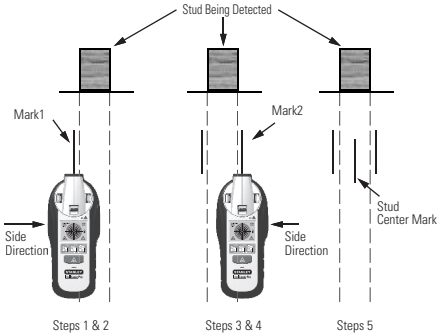


ILLUSTRATION 12

Detecting Live Wires

The Live Wire Detection feature is always on and the "Live Wire" icon will be displayed on the LCD. When a Live Wire is detected, the red live wire LED indicator will be on.(see illustration 3 & 4)

Static electricity charges that can develop on drywall and other surfaces will spread the voltage detection area many inches to each side of the actual electrical wire. To aid in locating the wire position, scan holding the unit 1/2 inch away from the wall surface or place other hand on surface approximately 12 inches from sensor.

Warning: shielded wires or live wires in metal conduits, casings, metalized walls or thick, dense walls, will not be detected. Always turn AC power off when working near wiring.

The Intelli**Laser**™ **Pro** is designed to detect 110 volts (for USA version) and 230 volts for (European version) AC in live electrical wires. It will also detect the presence of live wires having greater than 230 volts.

Cautions on Operating

You should always use caution when nailing, cutting or drilling in walls, ceilings and floors that may contain wiring or pipes near the surface. **Shielded, dead or non-powered wiring will not be detected as live wires.** Always remember that studs or joists are normally spaced 16 inches or 24 inches apart and are 1-1/2 inches in width. To avoid surprises, be aware that anything closer together or of a different width may be an additional stud, joist or fire break.

When working near AC electrical wires, always turn off the power.

Laser Plane

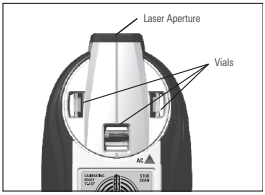


Illustration 13

1. Laser plane in the stud detection mode is always on, a laser plane icon is also shown on the LCD. It can be turned off by pressing "⚠" button once.
2. Laser plane can also be turned on individually by pressing "⚠" button once or pressing again to turn it off.
3. The Laser plane will be auto - off after 1 hour.
4. The projected laser plane will coincide with stud edge indicator.
5. The level vials are aligned to the laser plane. When the bubble is centered, the laser plane will be vertical/horizontal (depending on vial used).

Operating Tips

IMPORTANT SAFETY NOTICE

Insure proper detection of live wires ALWAYS hold the Intelli**Laser™ Pro** in the handle area only. Grasp between fingers and thumb while maintaining contact with your palm.

Depth Setting Tips

If the unit is not quite detecting a stud in the current depth mode setting, try the next higher depth setting. I.E. when in 1/2" mode, try 1" mode.
If the unit is too sensitive, try using a lower depth mode setting. I.E. when in 1" mode, try 1/2" mode.

Conventional Construction

Doors and windows are commonly constructed with additional studs and headers for added stability. The Intelli**Laser™ Pro** detects the edge of these double studs and solid headers and emits and holds an audio signal as it crosses over them.

Surface Differences

Wallpaper—There will be no difference in the function of the stud sensor on surfaces covered with wallpaper or fabric unless the coverings contain metallic foil or fibers.

Plaster and Lath — Unless the plaster and lath is exceptionally thick or has metal mesh in it there will be no problem with the unit functioning properly.

Ceiling or Textured Surfaces — When dealing with a rough surface such as a sprayed ceiling, use a piece of cardboard when scanning the surface. Run through the calibration technique described earlier WITH the piece of cardboard between the stud sensor and the surface. Also, it is particularly important in this application to remember to keep your free hand away from the unit.

Specifications

Utilizing the procedure of scanning and marking from two sides, Intelli**Laser**™ **Pro** will find the stud center with 1/8" accuracy for wood and 1/4" accuracy for metal.

When measuring a wood or metal stud, it is recommended the IntelliSensor™ to be used at 20-35% relative humidity.

Battery (not included):	
Main unit:	(1) 9 volt
Laser pod:	(2) AAA
Shock Resistance:	up to 3 feet
Operating Temperature:	+20°F to +120°F (-7°C to +49°C)
Storage Temperature:	-20°F to +150°F (-29°C to +66°C)

Laser diode: 650nm Class IIIA (U.S. version) or 635nm Class 2M (Europe version)
Laser accuracy: 1/2" at 20 feet
Length of projected Laser Line: up to 20 feet

This is a Class IIIA (U.S. version) or 2M (Europe version) laser tool and is manufactured to comply with international safety rule IEC 285.

Warranty

The Stanley Works warrants the IntelliLaser™ Pro against defects in material and workmanship for one year from the date of purchase. Deficient products will be repaired or replaced at Stanley's discretion if sent to:

The Stanley Works
Customer Service
Repair Department
480 Myrtle Street
New Britain, CT 06053

Stanley's liability under this warranty is limited to repair or replacement of the unit. Any attempt to repair the product by other than factory authorized personnel will void this warranty. Calibration, batteries and maintenance are the responsibility of the user. Where permitted by law, Stanley is not responsible for incidental or consequential damages. Agents of Stanley cannot change this warranty. Stanley is not responsible for damage resulting from wear, abuse or alteration of this product. The user is expected to follow ALL operating instructions.

This warranty may provide you with additional rights that vary by state, province or nation.

114C IM 14Aug06 8/14/06 7:40 PM Page 16

STANLEY®

77-500

IntelliLaser™ Pro

Détecteur de montant et niveau à ligne laser avec alarme de courant alternatif continue

MODE D'EMPLOI

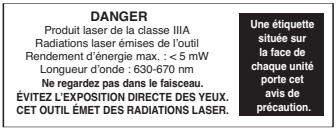
CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

Ne pas suivre les avertissements peut résulter en blessures corporelles.

Les avertissements suivants doivent être suivis pour éviter des blessures :

- N'ENLEVEZ PAS les étiquettes d'avertissement.
- N'UTILISEZ AUCUN outil optique tel qu'un théodolite pour voir le faisceau laser. De graves blessures oculaires pourraient en résulter.
- NE PROJETEZ PAS le faisceau laser directement dans les yeux d'autrui.
- NE REGARDEZ PAS directement dans le faisceau laser.
- NE PROJETEZ PAS le faisceau laser sur une surface réfléchissante.
- N'UTILISEZ PAS l'outil laser autour des enfants ni ne permettez pas aux enfants de l'utiliser.
- NE DÉMONTEZ PAS le laser.
- Éteignez toujours le laser quand l'outil n'est pas utilisé.

AVERTISSEMENTS :
IMPORTANT: Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'Intelli**Laser™ Pro** et N'ENLEVEZ AUCUNE étiquette de l'outil.


DANGER
Produit laser de la classe IIIA
Radiations laser émises de l'outil
Rendement d'énergie max. : < 5 mW
Longueur d'onde : 630-670 nm
Ne regardez pas dans le faisceau.
ÉVITEZ L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX.
CET OUTIL ÉMET DES RADIATIONS LASER.
Une étiquette située sur la face de chaque unité porte cet avis de précaution.

Le 77-500 produit une ligne droite sur la surface sur laquelle l'outil est posé. Tout reflet de la ligne sur une autre surface devrait servir de référence.

IntelliLaser™ Pro (77-500)

Unité laser/détection de montant principale

L'Intelli**Laser™ Pro** de Stanley® utilise des signaux électroniques pour trouver la position des montants, solives ou fils électriques sous tension à travers les murs de plâtre et autres matériaux communs. Une fois le bord du montant détecté, l'écran à cristaux liquides de l'Intelli**Laser™ Pro** affiche des indications et l'appareil émet des sons vous permettant de facilement situer la position des bords du montant. Une ligne fine vous permet de rapidement relever l'emplacement des bords du montant.

Le détecteur de montant Intelli**Laser™ Pro** de Stanley® génère un plan laser vertical. L'unité peut aussi être inclinée pour produire un plan laser à un angle quelconque.

L'Intelli**Laser™ Pro** de Stanley® permet à l'utilisateur de situer les montants de bois et métalliques au travers des matériaux communs de mur d'une épaisseur n'excédant pas 3,81 cm (1,5 po).

L'Intelli**Laser™ Pro** de Stanley® s'étalonne automatiquement, comporte un écran à cristaux liquides et éclairage de fond, s'éteint automatiquement et est construit de plastique ABS très dur.

La profondeur de détection peut être réglée à l'aide du bouton latéral à 12,7, 25,4 et 38,1 mm (0,5, 1 et 1,5 po).

IntelliLaser™ Pro (77-500) Capsule laser

La capsule laser accroît la fonctionnalité du détecteur de montant. L'unité peut être fixée au moyen des patins adhésifs (compris). Les pattes rétractables séparent les patins adhésifs de la surface pendant son positionnement. La capsule laser peut être inclinée sur ± 10° une fois fixée à la surface sans enlever les patins adhésifs. Ceci permet de changer facilement la position du plan laser. La capsule laser peut être mise de niveau, d'aplomb ou à tout autre angle requis. La capsule laser fixée au mur horizontalement, vous pouvez librement utiliser le capteur de montant principal et marquer la hauteur et la position des montants en même temps.

La capsule laser de l'Intelli**Laser™ Pro** génère un plan laser vertical ou horizontal. Elle peut aussi être montée au mur pour reproduire tout angle requis.

La capsule laser de l'Intelli**Laser™ Pro** est construite de plastique ABS très dur et comporte de larges coussinets de caoutchouc offrant une prise ferme et une résistance supérieure aux chocs.

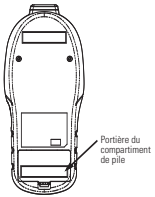


ILLUSTRATION 1

Instructions de fonctionnement

Remplacement de la pile

Ouvrez la portière du compartiment de la pile au dos de l'unité et raccordez une pile de 9 V (pas comprise) au connecteur. Placez la pile dans le compartiment et emboîtez la portière en place. Il vous est conseillé de remplacer la pile quand l'indicateur de niveau bas de pile est allumé.

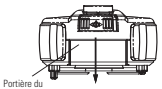


ILLUSTRATION 2

ILLUSTRATION 3

Indicateur de marque
Ampoules de nivelage et mise d'aplomb
Voyant de fil sous tension
Écran à cristaux liquides et éclairage de fond
Bouton de MARCHE/ sélection du mode de profondeur de détection
Indicateur du mode de profondeur de détection
STANLEY
IntelliLaser Pro

ILLUSTRATION 4

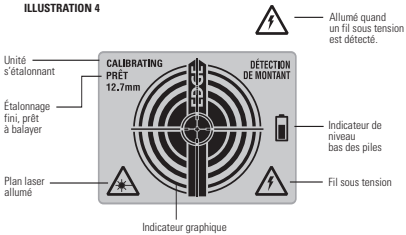
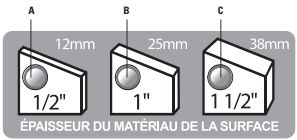


ILLUSTRATION 5



A = Détection de montant de bois ou métallique à moins de 12,7 mm de profondeur
B = Détection de montant de bois ou métallique à moins de 25,4 mm de profondeur
C = Détection de montant de bois ou métallique à moins de 38,1 mm de profondeur

Illustration 6

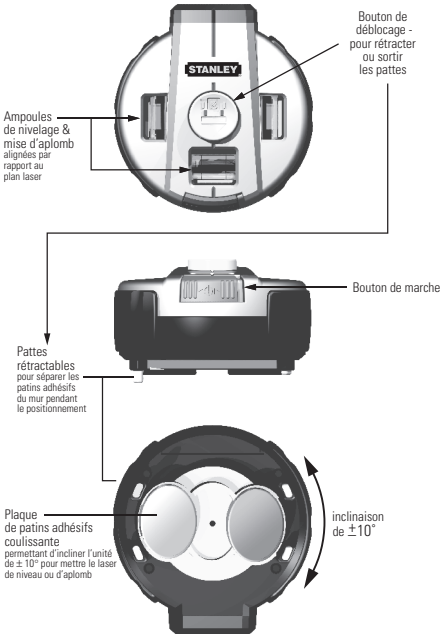
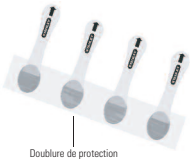

Bouton de déblocage - pour rétracter ou sortir les pattes
STANLEY
Ampoules de nivelage & mise d'aplomb alignées par rapport au plan laser
Bouton de marche
Pattes rétractables pour séparer les patins adhésifs du mur pendant le positionnement
Plaque de patins adhésifs coulissante permettant d'incliner l'unité de ± 10° pour mettre le laser de niveau ou d'aplomb
inclinaison de ±10°

Illustration 7



Pour bien appliquer les patins adhésifs à l'unité, voyez l'illustration 8.

Application et dépose des patins adhésifs sur la capsule laser

Nous vous recommandons d'utiliser 2 patins adhésifs sur l'unité laser.

1. Pour appliquer les patins adhésifs sur l'unité, suivez les étapes décrites dans l'illustration 8.

2. Sortez les pattes rétractables en appuyant sur le bouton de déblocage (voyez l'illustration 6).

3. Assurez-vous que la plaque de patins adhésifs est centrée de façon à pouvoir incliner l'unité d'un côté ou de l'autre (voyez l'illustration 5).

4. Placez l'unité sur la surface et positionnez-la où requis. Appuyez l'unité contre le mur de façon à appliquer les patins adhésifs et bloquer les pattes en position rétractée.

5. Pour enlever les patins adhésifs de la surface et de l'unité laser, tirez ***DOUCEMENT*** sur la languette du patin adhésif dans le sens montré.

Note : Pour assurer une bonne adhésion continue de l'adhésif au produit, essuyez périodiquement la plaque adhésive coulissante (vouez l'illustration 6) avec un coton tige plongée dans de l'alcool à 90° ou de l'eau oxygénée pour maintenir la surface propre.

ILLUSTRATION 8

Enlevez la doublure de protection d'un côté. Évitez de toucher l'adhésif.

Appuyez le patin adhésif sur l'unité laser dans la position montrée. Servez-vous de la doublure de protection pour appuyer le patin adhésif sur l'unité. Puis pelez la deuxième doublure de protection.

ADVERTENCIA: No retire el adhesivo y/o el compartimento desprendible de la superficie. Podrá resultar en daños en la superficie. Si la oreja se separa del adhesivo, muy lentamente retire la unidad de la superficie para darle tiempo al adhesivo de separarse suavemente de la superficie/unidad.

Appliquez le deuxième patin adhésif dans la position montrée

Pour enlever le patin adhésif de la surface et de l'unité laser, tirez doucement la languette dans le sens montré.

Étalonnage

Étalonnez l'unité sur le mur avant d'essayer de détecter les montants de bois ou métalliques.

Remarque : Pendant l'étalonnage, l'Intelli**Laser**™ **Pro ne doit pas** être placé directement sur un montant, du matériau dense comme le métal ou une surface mouillée ou fraîchement peinte car cela l'empêchera de s'étalonner correctement. Si ceci est réalisé sur un montant de bois ou métal, l'unité n'offrira aucune indication en vous éloignant de la zone. Changez d'emplacement et essayez de nouveau.

1. Tenez fermement l'Intelli**Laser**™ **Pro** à plat contre la surface pour maintenir un bon contact. Appuyez sur et maintenez appuyé le bouton de marche. Tous les indicateurs sur l'écran sont allumés alors que l'unité réalise son cycle d'étalonnage de 1 à 3 secondes. Le mot « CALIBRATING » (ÉTALONNANT) apparaîtra sur l'écran (illustration 4) pendant que l'unité s'étalonne sur la surface. Une fois l'étalonnage fini, l'unité émettra un son et le mot « READY » (PRÊT) sera affiché sur l'écran (illustration 9). Le voyant éclairera le clavier pour montrer le mode de profondeur (12,7 mm par défaut).

IMPORTANT: L'unité ne doit pas être bougée avant de finir l'étalonnage. Le mot « READY » apparaîtra sur l'écran.

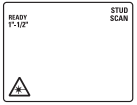


ILLUSTRATION 9

Remarques :

1. La ligne laser est toujours allumée quand vous tenez appuyé le bouton de marche.
2. Continuez de tenir appuyé le bouton de marche pendant la détection de montant.

EMPLOI DE DÉTECTEUR DE MONTANT

Choisir la profondeur de détection

1. Appuyez une fois (1x) sur et maintenez enfoncé le bouton de marche pour choisir 12,7 mm (1/2 po) de profondeur de détection. Le voyant du mode de 12,7 mm (1/2 po) sera allumé (illustration 5). Ensuite, l'unité s'étalonnera, puis émettra un son et affichera « READY » (PRÊT) sur l'écran.
2. Appuyez deux fois (2x) sur et maintenez enfoncé le bouton de marche pour choisir 25,4 mm (1 po) de profondeur de détection. Le voyant du mode de 24,5 mm (1 po) sera allumé (illustration 5). Ensuite, l'unité s'étalonnera, puis émettra un son et affichera « READY » (PRÊT) sur l'écran.
3. Appuyez trois fois (3x) sur et maintenez enfoncé le bouton de marche pour choisir 38,1 mm (1 1/2 po) de profondeur de détection. Le voyant du mode de 38,1 mm (1 1/2 po) sera allumé (illustration 5). Ensuite, l'unité s'étalonnera, puis émettra un son et affichera « READY » (PRÊT) sur l'écran.

Détection de montants de bois ou métalliques

1. Une fois que l'unité est étalonnée, glissez l'unité horizontalement sur la surface le long d'une ligne droite. À mesure que l'unité approche le montant, la croix apparaîtra et les cercles indicateurs s'illumineront l'un après l'autre du plus large au plus petit comme montré sur l'illustration 10.

Quand le bord du montant est détecté, l'indicateur de montant « stud » et le symbole de bord « EDGE» vertical apparaîtront comme montré dans l'illustration 11. L'unité émettra aussi un son continu.

2. Utilisez la ligne indicatrice pour marquer l'emplacement du bord du montant.
3. Continuez le déplacement du détecteur au-delà du montant jusqu'à ce que les indicateurs s'éteignent et que le son cesse.
4. Répétez les étapes 1 et 2 dans l'autre sens.
5. Le point milieu entre les deux marques indique le centre du montant.

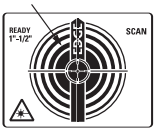


ILLUSTRATION 10

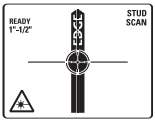


ILLUSTRATION 11

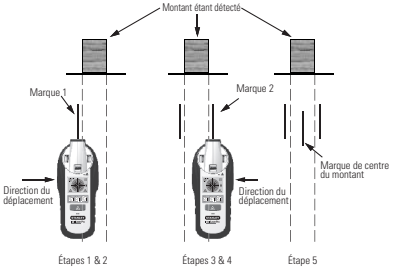


ILLUSTRATION 12

Détection de fil sous tension

La particularité de détection de fil sous tension est toujours activée et l'icône de fil sous tension « Live Wire » sera affichée sur l'écran. Quand un fil sous tension est détecté, le voyant rouge de fil sous tension est allumé (voyez les illustrations 3 & 4).

Les charges d'électricité statique qui peuvent se développer sur les murs de plâtre et autres surfaces élargiront la zone de détection de tension de plusieurs centimètres de chaque côté de la position actuelle du fil électrique. Pour aider à trouver précisément la position du fil, balayez en tenant l'unité à 12,7 mm (1/2 po) de la surface du mur ou placez l'autre main sur la surface à environ 30 cm (12 po) du détecteur.

Avertissement : Les fils blindés ou sous tension dans des conduits ou enveloppes métalliques, dans les murs métallisés ou denses et épais ne seront pas détectés. Coupez toujours le courant quand vous travaillez près du câblage.

L'intelli**Laser**™ **Pro** est conçu pour détecter les fils électriques sous tension alternative de 110 V (version américaine) ou 230 V (version européenne). Il détectera aussi la présence de fil sous tension transportant plus de 230 V.

Précautions lors du fonctionnement

Vous devriez toujours faire attention quand vous plantez dans, coupez ou percez les murs, plafonds et sols qui peuvent contenir du câblage ou des tubes près de la surface.

Le câblage n'étant pas sous tension, mort ou blindé ne sera pas détecté comme fil sous tension. Rappelez-vous toujours que les montants ou solives sont normalement espacés de 40,6 ou 61 cm (16 ou 24 pouces) et d'une largeur de 3,81 cm (1,5 po). Pour éviter les surprises, sachez que tout ce qui se trouve plus près ou d'une largeur différente peut indiquer un montant, une solive ou un pare-feu supplémentaire.

Quand vous travaillez près de fils électriques à courant alternatif, coupez toujours le courant.

Plan Laser

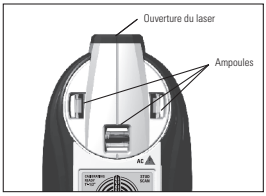


Illustration 13

1. Le plan laser en mode de détection de montant est toujours allumé, un icône de plan laser est aussi affiché sur l'écran. Il peut être éteint en appuyant sur le bouton « ⚠ » une fois.

2. Le plan laser peut aussi être allumé séparément en appuyant une fois sur le bouton « ⚠ » et encore une autre fois pour l'éteindre.
3. Le plan laser sera automatiquement éteint au bout d'une heure.
4. Le plan laser projeté coïncidera avec l'indicateur de bord de montant.
5. Les ampoules de nivelage/mise d'aplomb sont alignées sur le plan laser. Quand la bulle est centrée, le plan laser est vertical ou horizontal (selon l'ampoule utilisée).

Conseils d'utilisation

AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT

Pour assurer la bonne détection de fil sous tension, tenez TOUJOURS l'Intelli**Laser™ Pro** seulement par la région poignée. Saisissez-le entre les doigts et le pouce tout en maintenant le contact de votre paume.

Conseils de réglage de profondeur

Si l'unité ne détecte pas un montant dans le mode de profondeur présent, essayez de passer au mode de profondeur suivant, c.-à-d. quand en mode de 12,7 mm, essayez celui de 25,4 mm.

Si l'unité est trop sensible, essayez le mode précédent, c.-à-d. quand en mode de 25,4 mm, essayez celui de 12,7 mm.

Construction conventionnelle

Les portes et fenêtres sont habituellement construites à l'aide de montants et boutisses supplémentaires pour plus de stabilité. l'Intelli**Laser™ Pro** détecte le bord de ces montants doubles et boutisses massives et émet un son continu à mesure qu'il leur passe dessus.

Différences de surface

Papier peint – Il n'y aura aucune différence de fonctionnement du détecteur de montant sur les surfaces couvertes de papier peint ou de tissu à moins que le revêtement ne contienne du papier ou fibres métalliques.

Plâtre et lattes – À moins que le plâtre ou les lattes ne soient exceptionnellement épais ou ne comportent de la maille métallique, l'unité fonctionnera sans aucun problème.

Plafond et surface de texture – Quand vous travaillez sur des surfaces irrégulières comme un plafond crépi, utilisez un morceau de carton quand vous balayez la surface. Réalisez la procédure d'étalonnage décrite précédemment AVEC le morceau de carton entre le détecteur de montant et la surface. Dans ce cas, il est aussi particulièrement important de vous souvenir de garder votre main libre à l'écart de l'unité.

Fiche technique

En suivant la procédure de balayage et marquage des deux côtés, l'Intelli**Laser**™ **Pro** trouvera le centre des montants avec une précision de 3,17 mm (1/8 po) pour ceux de bois et de 6,35 mm (1/4 po) pour les métalliques.

L'unité est étalonnée pour détecter les montants dans un environnement dont l'humidité relative est de 20 à 35 %. Nous vous conseillons d'utiliser l'Intelli**Laser**™ **Pro** à ce niveau d'humidité relative. Les niveaux d'humidité supérieurs peuvent en changer la sensibilité (reportez-vous aux conseils de réglage de profondeur).

Piles (pas comprises) :

Unité de détection de montant principale :	(1) pile de 9 V
Unité laser auxiliaire :	(2) « AAA »
Résistance aux chocs :	jusqu'à 0,9 m (3 pi)
Température de fonctionnement :	-7 à +49 °C (+20 à +120 °F)
Température de rangement :	-29 à +66 °C (+20 à +150 °F)
Diode laser :	650 nm classe IIIA (version américaine) 635 nm classe 2M (version européenne)
Précision du laser :	12,7 mm (0,5 po) à 6 m (20 pi)
Longueur de la ligne laser projetée :	jusqu'à 6 m (20 pi)

Cet outil laser entre dans la Classe IIIA (version américaine) et 2M (version européenne) et est fabriqué conforme au règlement de sécurité international IEC 285.

Garantie

The Stanley Works garantit l'Intelli**Laser™ Pro** contre les défauts de matériaux et main d'œuvre pendant un an à partir de la date d'achat. Les produits défectueux seront réparés ou remplacés selon le choix de Stanley s'ils sont envoyés au centre de service après vente :

The Stanley Works
Customer Service
"Repair" Department
480 Myrtle Street
New Britain, CT 06053, USA

La responsabilité de Stanley sous cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement de l'unité. Toute tentative de réparation du produit par quiconque autre que du personnel autorisé de l'usine annulera cette garantie. L'étalonnage, les piles et l'entretien sont à la charge de l'utilisateur. Où la loi le permet, Stanley ne pourra pas être tenu responsable des dégâts secondaires ou conséquents. Les agents de Stanley ne peuvent pas changer cette garantie. Stanley n'est pas responsable des dégâts provenant de l'usure, l'abus ou modification de ce produit. On attend de l'utilisateur qu'il suive TOUTES les instructions de fonctionnement.

Cette garantie peut vous donner des droits supplémentaires variant selon l'état, la province ou la nation.

114C IM 14Aug06 8/14/06 7:40 PM Page 32

STANLEY®

77-500

IntelliLaser™ Pro

Buscador de parales y nivel de línea láser con advertencia continua de CA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

El no seguir las advertencias podrá resultar en heridas corporales.

Las siguientes advertencias deberán ser seguidas para evitar heridas:

- NO REMUEVA las etiquetas de advertencia.
- NO USE herramientas ópticas tales como un teodolito para ver el rayo láser. Podrá dar como resultado heridas serias.
- NO PROYECTE el rayo láser directamente hacia los ojos de los demás.
- NO MIRE directamente el rayo láser.
- NO PROYECTE el rayo láser sobre una superficie reflectora.
- NO LO OPERE cerca de los niños, o permita que ellos lo operen.
- NO DESARME el láser.
- Siempre apague el láser cuando la herramienta no esté siendo usada.

ADVERTENCIAS:

IMPORTANTE: Lea todas las instrucciones antes de operar el Intelli**Laser™ Pro** y NO REMUEVA ninguna etiqueta de la herramienta.

PELIGRO
Producto láser de class IIIA
Radiación láser emitida por la herramienta
Salida max. de potrncia < 5 mW
Logitud de onda : 630-670 nm
No mire el rayo láser
EVITE EXPOSICIÓN DIRECTA EN LOS OJOS
ESTA HERRAMIENTA EMITE RADIACIÓN LÁSER
Esta advertencia de precaución es recordada por medio de una etiqueta ubicada en el frente de cada unidad.

El 77-500 produce una línea recta sobre la misma superficie en la que la herramienta es colocada. Cualquier reflejo de la línea sobre otra superficie deberá ser considerada como referencia.

IntelliLaser™ Pro (77-500)

Unidad Láser / Detectora de Parales Principal

El Intelli**Laser™ Pro** de Stanley® usa señales electrónicas para ubicar la posición de parales, vigas o cables de CA energizados a través de pirca u otros materiales de pared comunes. Una vez que el borde del paral ha sido detectado, la Pantalla de Cristal Líquido (LCD) del Intelli**Laser™ Pro** produce señales visuales y sonoras que le permiten localizar con precisión la posición del borde del paral. Una línea de lápiz le permite marcar rápidamente la ubicación de los bordes del paral.

El Intelli**Laser™ Pro** de Stanley® genera un plano láser verticalmente. La unidad también puede ser inclinada para producir una línea láser recta en cualquier ángulo.

El Intelli**Laser™ Pro** le permite al usuario localizar parales de madera a través de materiales de paredes comunes hasta con un espesor de 38 mm (1-1/2 pulgadas).

El Intelli**Laser™ Pro** proporciona calibración automática, una pantalla de LCD con luz trasera, apagado automático y caja construida de Aycril Betel Styrene (ABS).

Selección de profundidad seleccionada por el botón lateral para 1/2 pulgada, 1 pulgada y 1-1/2 pulgadas.

IntelliLaser™ Pro (77-500) Compartimento desprendible láser

La adición de un compartimento desprendible abre la funcionalidad del buscador de parales. La unidad se puede montar usando almohadillas adhesivas (incluidas). Las patas retractables mantienen el adhesivo alejado de la superficie durante la colocación. El compartimento desprendible puede ser inclinado ± 10° una vez que sea prendido en la superficie sin remover el adhesivo. Esto permite la reubicación fácil de la línea láser. El compartimento desprendible puede ser ajustado para nivel, plomada o cualquier otro ángulo necesario. Con el compartimento desprendible láser montado en la pared horizontalmente, usted queda libre para usar el sensor de parales principal y marcar tanto la altura como las ubicaciones de los parales al mismo tiempo.

El compartimento desprendible láser Intelli**Laser™ Pro** genera una línea vertical o horizontal. También puede ser montado en la pared para reproducir cualquier ángulo necesario.

El compartimento desprendible láser Intelli**Laser™ Pro** tiene una construcción para trabajo pesado ABS con almohadillas de caucho grandes para proporcionar un agarre firme y superior resistencia a impactos.

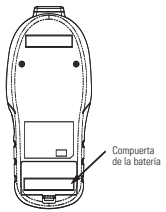


ILUSTRACIÓN 1

Instrucciones de operación

Reemplazo de batería:

Abra la compuerta de la batería en el dorso de la unidad y conecte una batería de 9 voltios (no incluida) en el gancho. Coloque la batería dentro la caja y cierre la compuerta en posición. Se recomienda reemplazar la batería de 9 voltios cuando el indicador de la batería se prenda.

Abra la compuerta de la batería en la parte trasera de la unidad deslizando la puerta hacia abajo. Instale (2) baterías tipo AAA (no incluidas). Cierre la compuerta en su posición.

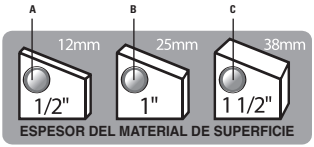
ILUSTRACIÓN 2

ILUSTRACIÓN 3

Marca indicadora
Ampollas de nivel & plomada
LED de cable energizado
Pantalla LDC con luz trasera
Botón PRENDIDO/ Selección de modalidad de detección
Indicador de modalidad de detección de profundidad
STANLEY
FatMaxLaser Pro

ILUSTRACIÓN 4

ILUSTRACIÓN 5

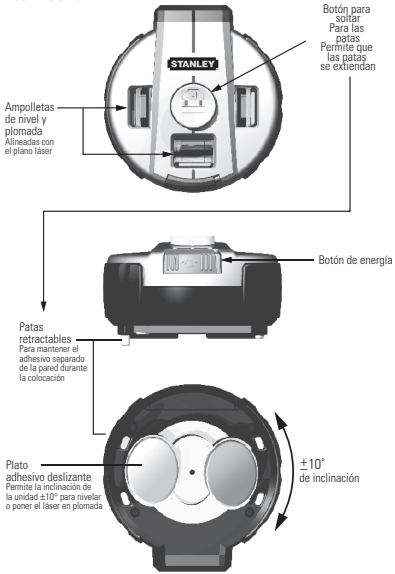


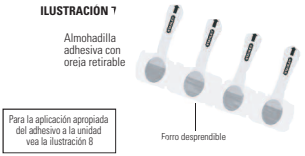
A = Detección de parales de madera o metal hasta 1/2"

B = Detección de parales de madera o metal hasta 1"

C = Detección de parales de madera o metal hasta 1 1/2"

ILUSTRACIÓN 6


Botón para soltar Para las patas Permite que las patas se extiendan
STANLEY
Ampolletas de nivel y plomada
Alineadas con el plano láser
Botón de energía
Patas retractables
Para mantener el adhesivo separado de la pared durante la colocación
Plato adhesivo deslizante
Permite la inclinación de la unidad ±10° para nivelar o poner el láser en plomada
±10° de inclinación


ILUSTRACION 7
Almohadilla adhesiva con oreja retirable
Para la aplicación apropiada del adhesivo a la unidad vea la ilustración 8
Forro desprendible

Aplicación y remoción del adhesivo del compartimento desprendible

Se recomienda que dos piezas de adhesivo sean usadas con la unidad láser.

1. Para aplicarle el adhesivo a la unidad siga los pasos delineados en la ilustración 8.

2. Baje las patas oprimiendo el botón de soltarlas (ver la ilustración 6).

3. Asegúrese de que la placa de adhesivo quede centrada para así tener espacio libre para inclinar la unidad hacia cualquier lado (ver la ilustración 6).

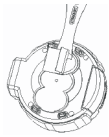
4. Coloque la unidad sobre la superficie donde sea necesaria. Oprima la unidad hacia la pared de modo que el adhesivo sea aplicado y que las patas tranquen en la posición retractada.

5. Para remover el adhesivo de la superficie y de la unidad láser, hale ***LENTAMENTE*** la oreja de adhesivo en la dirección mostrada.

Nota: Para asegurar una buena adhesión persistente del pegamento al producto, limpie periódicamente la placa adhesiva deslizante (vea la ilustración 6) con un algodón sumergido en isopropilo o alcohol de frotamiento para mantener la superficie limpia.

ILUSTRACIÓN 8

Remueva el forro láser de 1 lado evitando tocar el adhesivo.



Oprima el adhesivo sobre la unidad láser en la posición mostrada Use el forro para oprimir el adhesivo en la unidad. Luego pele y retire el segundo forro.

Aplique la 2da almohadilla adhesiva en la posición mostrada.

Para remover el adhesivo de la superficie y de la unidad, hale lentamente la oreja en la dirección mostrada.

AVERTISSEMENT : N'arrachez pas les patins adhésifs et/ou la capsule laser de la surface. La surface peut en être endommagée. Si le patin se décolle, tirez très gentiment l'unité de la surface, en donnant assez de temps à l'adhésif de se séparer de la surface/unité.

Calibración

Calibre la unidad en la pared antes de escanear parales de madera o de metal.

Nota: Mientras lo está calibrando, el Intelli**Laser™ Pro** no deberá ser puesto directamente sobre el paral, materiales densos tales como metal, áreas mojadas o recién pintadas ya que esto evitará que la unidad sea calibrada apropiadamente. Si esto es hecho sobre madera o metal, la unidad no dará ninguna indicación cuando es retirada del área. Muévala a una ubicación diferente y trate de nuevo.

1. Sostenga el Intelli**Laser™ Pro** plano contra la superficie, haciendo contacto firme. Oprima y sostenga el botón de "On" (Encendido). Todos los indicadores de la pantalla LCD son mostrados mientras que la unidad pasa a través de su ciclo de calibración de 1 a 3 segundos. La palabra "CALIBRATING" (calibración) aparecerá en pantalla (ilustración 4) mientras que la unidad se está calibrando a la superficie. Después de la calibración la unidad hará un "biip" y la palabra "READY" (lista) aparecerá en la pantalla LCD (ilustración 9). La luz LED iluminará el teclado mostrando la modalidad de profundidad (1/2" valor por omisión).

IMPORTANTE: La unidad no debe ser movida antes de terminar la calibración. La palabra "READY" (Lista) aparecerá en pantalla.

ILUSTRACIÓN 9

Notas:

1. La línea láser está siempre prendida al apretar el botón de "ON" (PENDIDO).

2. Continúe apretando el botón de "ON" (PRENDIDO) durante la detección del paral.

USO DEL SENDOR DE PARALES

Selección de detección de profundidad

1. Oprima y sostenga una vez el botón de "ON" (1x) para seleccionar la detección de profundidad de 1/2". El LED de modalidad de 1/2" se iluminará (ilustración 5). La unidad entonces se calibrará, seguido por un "beep" y la palabra "READY" aparecerá en pantalla LCD.
2. Haga clic doble/Oprima y sostenga el botón de "ON" dos veces (2x) para seleccionar la profundidad de lectura de 1". El LED de 1" se iluminará (ilustración 5). La unidad se calibrará, seguido por un "beep" y la palabra "READY" aparecerá en la pantalla LCD.

3. Haga clic triple/Oprima y sostenga el botón de "ON" tres veces (3x) para seleccionar la profundidad de lectura de 1-1/2". El LED de 1" se iluminará (ilustración 5). La unidad se calibrará, seguido por un "beep" y la palabra "READY" aparecerá en la pantalla LCD.

Detección de parales de madera o metal

1. Una vez que la unidad esté calibrada, deslícela a lo largo de la superficie en una línea recta horizontal. A medida que la unidad se acerque al paral, la cruz aparece y los anillos del indicador se iluminarán uno detrás del otro desde el más grande hasta el más pequeño, tal como se muestra en la ilustración 10. Cuando el borde del paral es detectado, el indicador de parales y el símbolo del "BORDE" aparecerán tal como se muestran en la ilustración 11. La unidad también emitirá un tono constante.
2. Use la línea del indicador para marcar el borde del paral.
3. Continúe deslizando hasta pasar el paral hasta que el indicador se apague y la unidad deje de hacer "biip".
4. Repita los pasos 1 y 2 en la otra dirección.
5. El punto intermedio entre las dos marcas es el centro del paral.

ILUSTRACIÓN 10

ILUSTRACIÓN 11

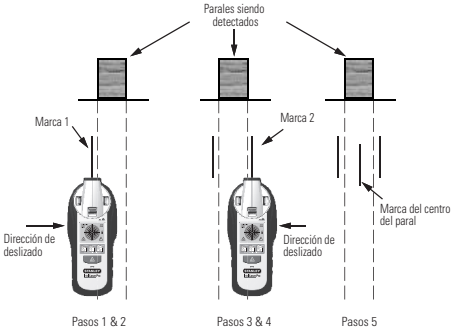


ILUSTRACIÓN 12

Detectando Cables Energizados

El dispositivo de detección de cables energizados está siempre encendido y el icono de "Live Wire" será proyectado en la pantalla LCD. Cuando un cable energizado es detectado, el indicador LED rojo de cables energizados se encenderá. (Vea las ilustraciones 3 & 4)

Cargas de electricidad estática que se pueden desarrollar sobre pirca (drywall) y otras superficies ampliarán el área de detección de voltaje muchas pulgadas hacia cada lado del cable eléctrico. Para ayudar a localizar la posición del cable, escaneé sujetando la unidad retirada 12,7 mm (1/2 pul.) de la superficie de la pared o coloque la otra mano sobre la superficie a aproximadamente 30 cm (12 pul.) del sensor.

Advertencia: cables blindados o cables energizados en conductos metálicos, cajas, paredes metalizadas o paredes gruesas o densas, no serán detectados. Siempre desconecte la energía de CA cuando esté trabajando cerca de cables.

Precauciones de Operación

Usted siempre deberá tener precaución al clavar, cortar o perforar en paredes, cielos rasos o pisos que puedan contener alambres o tubos cerca de la superficie. **Los alambrados blindados, muertos o no energizados no serán detectados como cables energizados.** Siempre recuerde que los parales o las vigas están espaciados a 16 o a 24 pulgadas y son de 1-1/2 pul de ancho. Para evitar sorpresas, esté consciente de que cualquier cosa que esté mas junta o de diferente ancho puede ser un paral, viga o separación contra incendios adicional.

Cuando trabaje cerca de cables eléctricos de CA, siempre desconecte la energía.

Plano del láser

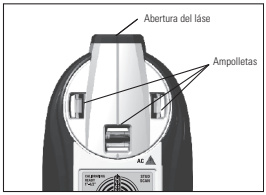


ILUSTRACIÓN 13

1. El plano del láser en la modalidad de detección de parales está siempre encendido, un icono de plano de láser es mostrado en la pantalla LCD. Puede ser apagado oprimiendo el botón de " ⚠ " una vez.
2. El plano de láser puede también ser encendido individualmente oprimiendo una vez el botón de "⚠" u oprimiéndolo de nuevo para apagarlo.

3. El plano de láser será automáticamente apagado después de una hora.
4. El plano de láser proyectado coincidirá con el indicador de borde de paral.
5. Las ampolletas de nivel están alineadas con el plano del láser. Cuando la burbuja está centrada, el plano láser estará vertical/horizontal (dependiendo de la ampolleta que se esté usando)

Consejos de Operación

AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Garantice la detección apropiada de cables energizados SIEMPRE agarre el Intelli**Laser™ Pro** sólo por el área del mango. Agárrelo entre los dedos y el pulgar manteniendo contacto con la palma de su mano.

Consejos de ajuste de profundidad

Si la unidad no está detectando bien el paral en la modalidad de profundidad actual, pruebe la modalidad siguiente más alta, es decir, cuando esté en la modalidad de 1/2", pruebe la modalidad de 1".
Si la unidad queda muy sensitiva, pruebe un ajuste de modalidad más baja, es decir, cuando esté en la modalidad de 1", pruebe la modalidad de 1/2".

Construcción convencional

Las puertas y ventanas son comúnmente construidas con parales y travesaños adicionales para mayor estabilidad. El Intelli**Laser™ Pro** detecta el borde de estos parales dobles y travesaños sólidos, emite y mantiene una señal sonora a medida que cruza sobre ellos.

Diferencias de superficie

Papel de Pared — No habrá ninguna diferencia en el funcionamiento del sensor de parales sobre superficies cubiertas con papel de pared o tela a menos que contengan lámina o fibra de aluminio.

Yeso y Listón — A menos que el yeso y el listón sean excepcionalmente gruesos o tengan malla de metal dentro, la unidad no tendrá ningún problema para trabajar apropiadamente. Los mejores resultados serán obtenidos típicamente con la modalidad de Lectura Profunda.

Cielos Rasos o Superficies con Textura — Cuando esté tratando con una superficie áspera, tal como un cielo raso atomizado, use un pedazo de cartón al escanear la superficie. Pase a través de la técnica de calibración descrita anteriormente CON EL CARTÓN entre el sensor de parales y la superficie. También, es particularmente importante en este tipo de uso recordarse de mantener su mano libre alejada de la unidad.

Especificaciones

Utilizando el procedimiento de escaneo y haciendo marcas a los dos lados, el Intelli**Laser™ Pro** encontrará el centro del paral con una precisión de 3,17 mm (1/8 pul) para madera y de 6,36 mm (1/4 pul.) para metal.

Al medir un paral de madera o de metal, se recomienda que el IntelliSensor™ sea usado a una humedad relativa del 25-35%.

Baterías (no incluidas):

Unidad detectora de parales principal: (1) de 9 voltios

Unidad láser auxiliar: (2) AAA

Resistencia al impacto: hasta 0,9 m (3 pies)

Temperatura de operación: +20 °F a +120 °F (-7 °C a +49 °C)

Temperatura de almacenaje: -20 °F a +150 °F (-29 °C a +66 °C)

Diodo láser: 650nm clase IIIA (Versión Americana)
635nm clase 2M (Versión Europea)

Precisión del láser: 12,70 mm (1/2 pul. a 6 m (20 pies)

Longitud de la línea láser proyectada: hasta 6 m (20 pies)

Esta es una herramienta láser de clase IIIA (Versión Americana) ó 2M (Versión Europea) y fue fabricada de acuerdo con la regla internacional de seguridad IEC 285.

Garantía

La Stanley Works garantiza el Intelli**Laser™ Pro** contra defectos en material y mano de obra durante un año a partir de la fecha de la compra. Los productos deficientes serán reparados o reemplazados a la discreción de Stanley si son enviados a:

The Stanley Works
Customer Service
Repair Department
480 Myrtle Street
New Britain, CT 06053

La responsabilidad de Stanley bajo esta garantía está limitada a la reparación o al reemplazo de la unidad. Cualquier intento de reparar este producto por persona diferente al personal autorizado por la fábrica anulará esta garantía. La calibración, las baterías y el mantenimiento son la responsabilidad del usuario. Donde sea permitido por la ley, Stanley no es responsable por daños incidentales o consecuentes. Los agentes de Stanley no pueden cambiar esta garantía. Stanley no es responsable por daños como resultado de desgaste, abuso o alteración de este producto. El usuario está supuesto a seguir TODAS las instrucciones de operación.

Esta garantía podrá darle derechos adicionales los cuales varían de acuerdo al estado, la provincia o la nación.

STANLEY®

WARNING: Protect Your Eyes Wear Safety Goggles
AVERTISSEMENT: Protégez vos yeux, portez des lunettes de sécurité
ADVERTENCIA: Protéjase los ojos, use gafas de seguridad

One Year Warranty
Garantie d'un an
Garantía de un año

©2006 Stanley Tools Product Group of
The Stanley Works, New Britain, CT 06053

T5382

85-114-C01-001